

استخدام طريقة التمييز لتعلم مهارة القراءة في دورة تعليم اللغة العربية حزب الكافي باري كديري

البحث العلمي

مقدم لإكمال بعض شروط الاختبار للحصول على درجة
سرجانا تدريس اللغة العربية



إعداد :

فوتري دين محبة

رقم القيد : ٩٣٢٥٠٧٥١٢

قسم تدريس اللغة العربية

شعبة التربية

الجامعة الإسلامية الحكومية كديري

٢٠١٦

STAIN / IX / Prps.

No. Klas : K5/PBA-16/033
No inv : 1623033
Tanggal : 3-11-2016
Sifat : P/T/B.

صفحة موافقة

استخدام طريقة التمييز لتعلم مهارة القراءة في دورة تعليم
اللغة العربية حزب الكافي باري كديري

فتري دين محبة

٩٣٢٥٠٧٥١٢

موافقة:

المشرف الثاني



رتنا سعيدة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٣٢٥٢٠٠٥٠١٢٠٠٥

المشرف الأول



عباس الصفوان الماجستير

رقم التوظيف: -

NOTA KONSULTAN

Nomor : Kediri, 27 Mei 2016
Lampiran : 4 (empat) berkas
Hal : Bimbingan Skripsi
Kepada
Yth. Bapak Ketua Sekolah Tinggi
Agama Islam Negeri (STAIN) Kediri
Di
Jl. Sunan Ampel No. 7 Ngronggo
Kediri

Assalamu 'alaikum Wr. Wb.

Memenuhi permintaan Bapak Ketua untuk membimbing penyusunan skripsi mahasiswa tersebut dibawah ini :

Nama : PUTRI DINI MUCHIBAH
NIM : 932507512
Judul :

استخدام طريقة التمييز لتعلم مهارة القراءة في دورة تعليم اللغة العربية حزب
الكافي باري كديري

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, kami berpendapat bahwa skripsi tersebut telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian akhir Sarjana Strata Satu (S-1).

Bersama ini kami lampirkan berkas naskah skripsinya, dengan harapan dapat segera diujikan dalam sidang Munaqosah.
Demikian agar maklum dan atas kesediaan Bapak kami ucapkan banyak terimakasih. *Wassalamu 'alaikum Wr. Wb*

Pembimbing I



Abbas Shofwan, L.LM

NIP. -

Pembimbing II



Ratna Sa'idah, M.Ag

NIP. 197303252005012005

NOTA PEMBIMBING

Nomor : Kediri, 27 Mei 2016

Lampiran : 4 (empat) berkas

Hal : Penyerahan Skripsi

Kepada

Yth. Bapak Ketua Sekolah Tinggi

Agama Islam Negeri (STAIN) Kediri

Di

Jl. Sunan Ampel No. 07 Ngronggo

Kediri

Assalamu 'alaikum Wr. Wb.

Bersama ini kami kirimkan berkas skripsi mahasiswa :

Nama : PUTRI DINI MUCHIBAH

NIM : 932507512

Judul : استخدام طريقة التمييز لتعلم مهارة القراءة في دورة تعليم اللغة العربية حزب الكافي باري كديري

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, sesuai dengan beberapa petunjuk dan tuntunan yang telah diberikan dalam sidang munaqosah yang dilaksanakan pada tanggal 21 Juni 2016, kami dapat menerima dan menyetujui hasil perbaikannya. Demikian, agar maklum adanya.

Wassalamu 'alaikum Wr. Wb.

Pembimbing I



Abbas Shofwan, L.LM

NIP.-

Pembimbing II



Ratna Sa'idah, M.Ag

NIP. 197303252005012005

صفحة التقرير

استخدام طريقة التمييز لتعلم مهارة القراءة في دورة تعليم اللغة
العربية حزب الكافي باري كديري

فوتري دين محبة

رقم القيد : ٩٣٢٥٠٧٥١٢

قد ناقشت لجنة مناقشة الجامعة الإسلامية الحكومية كديري هذا البحث العلمي وقررت

بالنجاح

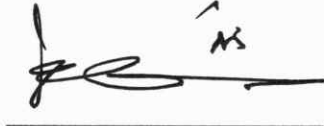
لجنة المناقشة



احمد رفاعي الماجستير (المناقش الأساسي)



رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٣٠٢١٠٢٠٠٧١٠٠٧



عباس الصفوان الماجستير (المناقش الأول)

رقم التوظيف: -

رتنا سعيدة الماجستير (المناقش الثاني)

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٣٢٥٢٠٠٥٠١٢٠٠٥

كديري، ٢٤ يونيو ٢٠١٦

رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية كديري

الدكتور نور حامد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٧١٤١٩٩٧٠٣١٠٠٢



الشعار

بسم الله الرحمن الرحيم

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (١) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (٢)
اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَامُ^١

Artinya: ١. Bacalah dengan (menyebut) nama Tuhan-mu yang menciptakan, 2. Dia telah menciptakan manusia dari segumpal darah. 3. Bacalah, dan Tuhan-mulah Yang Maha Pemurah

&

وَالنَّحْوُ أَوَّلَىٰ أَوْلَىٰ أَنْ يُعْلَمَ # إِذِ الْكَلَامُ دُونَهُ لَنْ يُفْهَمَ^٢

Dan ketauhilah bahwa ilmu nahwu adalah ilmu yang berhak untuk diketahui (dipelajari) lebih dahulu, karena kalimat berbahasa arab tanpa ilmu nahwu itu tidak dapat dimengerti

^١ القرآن الكريم سورة العلق: ١ - ٣

^٢ نظم العمري، "على متن الاجرومية للعلامة الشيخ شرف الدين يحيى العمري"، (دار السلام:

دون السنة) صفحة ٢

الإهداء

الحمد لله الذي أنزلنا قرآنا عربيا الذي يسرنا لذكره أشهد أن لا إله إلا الله وحده
لا شريك له و أشهد أن محمدا عبده ورسوله. اللهم صل وسلم على سيدنا محمد المحمود
الذي يحمد الخالق والمخلوق، المبعوث لإتمام الأخلاق المحمودة وعلى آله وصحبه ومن
تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

أقدم هذا البحث العلمي إلى:

والدي (أبي إمام مفتوح وأمي استقامة)
اللذين رباني وأرشداني في كل حياتي لا يزالان في الدعاء.
أختان مصبرة الوافرة ولنا كورنيا تاتي اللتان تشجعان في تكميل البحث العلمي.
الحاج دأوكلاس يحي طه (كوس ليك) والشيخ الحاج أنوار إسكاندار وذريتهما
أرجو دعاءهما و بركاتهما.

المدير والمعلمين الذين يعطوني علما كثيرا، وارشادني
جميع المدرسين وكل أصدقائي في جامعة الإسلامية الحكومية كديري خصوصا في
شعبة اللغة العربية وكل أصدقائي في المعهد الإسلامي الأمين خصوصا في حجرتي

يرشد الله إلينا دائما إلى النجاح

أمين

الملخص

فوترى دينى محبة، المشرف ١ عباس الصفوان الماجستير و المشرفة ٢ رتنا سعيدة الماجستير: "استخدام طريقة التمييز لتعلم مهارة القراءة في دورة تعليم اللغة العربية حزب الكافي باري كديري" كلية التربية، الجامعة الإسلامية الحكومية كديري، ٢٠١٦.

الكلمة الأساسية: طريقة التمييز ومهارة القراءة

بالقراءة اكتسبوا بها القوة لفهم مختلف أوجه الحياة، وأعظم ما يكون تأثيرها في الحياة الشخصية، فالقارئ الجيد يستطيع أن يبحث في الماضي عن اجابات لمشكلات هامة في حياته، وأن يتعلم عن العالم المحيط به، وأن يتفهم أحاسيس الناس، تنبؤاتهم في المستقبل، أو أن يلحق على أجنحة الخيال، ويمكن عن طريق القراءة التعبير عما في النفوس، والتغيير نمط الحياة، والطريقة في التفكير.

وترتكز الباحثة على النقاط التالية: (١) كيف استخدام طريقة التمييز لتعلم مهارة القراءة في دورة تعليم اللغة العربية حزب الكافي باري كديري (٢) ما عوامل الداعمة وعوامل العائق طريقة التمييز لتعلم مهارة القراءة في دورة تعليم اللغة العربية حزب الكافي باري كديري. لتحصل الباحثة أهداف البحث وتحصيله تستخدم الباحثة طريقة البحث الكيفي ونوع البحث الوصفي. فحضور الباحثة هي مهم لأنها أداة ليعبر ما وجد. طريقة جمع البيانات يحصل بخلال الملاحظة والمقابلة والوثائق. وتحليل البيانات يعمل بطريقة الإستقرئية. وفي هذا البحث تستخدم الباحثة تأكيد صحة البيانات بالثلاث.

والنتيجة من هذا البحث التي حصلت عليها الباحثة هي أن طريقة التمييز هي طريقة ليسهل الطلاب أن يتعلم القواعد اللغة العربية لترجمة وقراءة القرآن الكريم وكتب التراث للأولاد والناشئين. وأما تطبيق وخطوات طريقة التمييز أولاً قبل أن يترجم لغة المصدر لا بد على الطلاب أن يتعرف الكلمات مثل الحرف والاسم والفعل، ولغة المصدر في طريقة التمييز القرآن الكريم في سورة البقرة. ثم يعطى الطلاب علامة عليها ثم يقرأ آية من سورة البقرة بطريقة الترتيل والتمييز. وعامل الداعمة يعني يوجد كتاب التمييز كاملاً والقاموس كوكابان مفصلاً ثم عامل العائق يعني كثرة غياب الطلاب عن الدرس حينما يتعلمون طريقة التمييز.

ABSTRAK

PUTRI DINI MUCHIBAH, Dosen Pembimbing Abbas Shofwan, L.LM dan Ratna Sa'idah, M.Ag: Penggunaan Metode Tamyiz Untuk Pembelajaran Maharah Qira'ah Di Kursusan Bahasa Arab Hizbul Kaafi Pare Kediri, Prodi Pendidikan Bahasa Arab, Jurusan Tarbiyah, STAIN Kediri, 2016.

Kata kunci: Metode Tamyiz, Pembelajaran Maharah Qira'ah

Dengan membaca mempunyai kekuatan untuk memahami berbagai aspek kehidupan dan hal terbesar adalah dampak dalam kehidupan pribadi, maka pembaca yang baik bisa belajar pada masa lalunya untuk menjawab atas masalah penting dalam hidupnya dan belajar tentang dunia di sekelilingnya dan mengerti perasaan orang-orang, prediksi mereka di masa depan, atau untuk mengejar impian dan dengan membaca dapat mengekspresikan jiwa mereka dan mengubah gaya hidup dan cara berpikir mereka.

Dalam penelitian ini peneliti memfokuskan penelitiannya terhadap 1) Bagaimana Penggunaan Metode Tamyiz untuk Pembelajaran Maharah Qira'ah di Kursusan Hizbul Kaafi Pare Kediri 2) Apa Faktor-faktor Pendukung dan Faktor-faktor Penghambat Metode Tamyiz untuk Pembelajaran Maharah Qira'ah di Kursusan Hizbul Kaafi Pare Kediri. Untuk mencapai tujuan dan hasil dari penelitian ini peneliti menggunakan metode penelitian deskriptif yang berbentuk kualitatif. Kehadiran peneliti sangat penting karena peneliti merupakan instrument kunci untuk mengungkapkan makna yang ada. Adapun cara pengumpulan data diperoleh melalui observasi, wawancara dan dokumentasi. Analisa data dilakukan dengan cara induktif. Dalam penelitian ini pengecekan keabsahan data dengan menggunakan tehnik triangulasi.

Adapun hasil penemuan dari penelitian ini diperoleh bahwasannya metode tamyiz ialah suatu cara untuk mempermudah siswa untuk mempelajari kaidah-kaidah bahasa arab, untuk menerjemahkan dan membaca Al Quran dan kitab kuning yang di peruntukan untuk anak-anak dan pemula. Adapun implementasi dan langkah-langkah metode tamyiz yakni pertama, sebelum menterjemah bahasa sumber siswa harus mengidentifikasi kata-kata seperti huruf, kata benda dan kata kerja, bahasa sumber dalam metode tamyiz yakni Al Qur'an pada surat Al Baqarah.. Kemudian membaca satu ayat dari surat Al Baqarah dengan cara tartil dan tamyiz. Dan faktor pendukungnya sudah terdapat buku tamyiz yang lengkap dan kamus kawakan yang terperinci, kemudian faktor penghambatnya sering tidak hadir ketika pembelajaran metode tamyiz.

التقديم

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنزلنا قرآنا عربيا الذي يسرنا لذكره أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له و أشهد أن محمدا عبده ورسوله. اللهم صل وسلم على سيدنا محمد المحمود الذي يحمد الخالق والمخلوق، المبعوث لإتمام الأخلاق المحمودة وعلى آله وصحبه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين أما بعد:

حمد و شكر لله الذي قد أعطى الباحثة نعمته و هدايته حتى يقدر الباحثة أن يكمل البحث بالموضوع " استخدام طريقة التمييز لتعلم مهارة القراءة في دورة تعليم اللغة العربية حزب الكافي باري كديري ". ويشكر الباحثة إلى من الذين قد سعدوا الباحثة في تكميل هذا البحث ولذلك، يقدم الباحثة بوافر الشكر وجزيل التقدير إليهم وأحص بذكرهم:

١. الدكتور الحاج نور حامد الماجستير، رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية كديري الذي قد وافق على هذا البحث العلمي.
٢. الأستاذ عباس الصفوان الماجستير، المشرف الأول الذي بذل جهده على القيام بإشرافي في إتمام هذا البحث من البداية إلى النهاية.
٣. الأستاذة رتنا سعيدة الماجستير، المشرفة الثاني الذي بذل جهده على القيام بإشرافي في إتمام هذا البحث من البداية إلى النهاية.
٤. الدكتور محمد علي أنوار الماجستير كرئيس الشعبة التربية الجامعة الإسلامية الحكومية كديري.
٥. فضيلة الأستاذة يويون زنيرة الماجستير كرئيسة شعبة التربية اللغة العربية بجامعة الإسلامية الحكومية كديري.

٦. فضيلة الأستاذ محمد كافي كالمدير وأساتيد في دورة حزب الكافي باري كديرى الذين ساعدوني وأجازوني بقيام البحث العلمي في تلك الدورة.
٧. شكرا كثيرا إلى والدي اللذين يعطي الدعاء دائما ومشجعة حتى الآن
٨. فضيلة لجميع الأصدقاء في المعهد الآمين الإسلامي التي اعطائها مساعدتها والدُعائها
٩. جميع أصحابي وزملائي في شعبة تربية اللغة العربية، الذين يصاحبوني للتعلم بهذه الجامعة منذ ابتداء الدراسة إلى الإنتهاء.
- واخيرا، عسى الله أن يعطيهم الحسنات في الدارين، وجزاهم الله خيرا كثيرا وأحسن الجزاء، وعسى أن يكون هذا البحث العلمي نافعا لي وللقرءاء جميعا ووسيلة لأسباب الفتوح. آمين...

كديرى، ٢٤ يونيو ٢٠١٦

فوترى دين محبة

٩٣٢٥٠٧٥١٢

فهرس

أ.....	صفحة الموضوع
ب.....	صفحة موافقة.....
ج.....	تقرير استشارة الرسالة.....
د.....	تقرير اشراف الرسالة.....
ه.....	صفحة التقرير.....
و.....	الشعار.....
ز.....	الإهداء.....
ح.....	الملخص.....
ي.....	التقديم.....
ل.....	فهرس.....
ع.....	قائمة الملحقات.....
ف.....	قائمة اللوحات.....

الباب الأول : المقدمة

أ.....	أ. خلفية البحث.....
ب.....	ب. ركائز البحث.....
ج.....	ج. أهداف البحث.....

د. أهمية البحث..... ٥

هـ. الدراسات السابقة..... ٦

الباب الثاني : الإطار النظري

أ. طريقة التمييز..... ٩

١. تعريف الطريقة..... ٩

٢. طريقة تعليم القراءة..... ١٠

٣. أنواع الطريقة في تعلم اللغة العربية ١٢

٤. تعريف طريقة التمييز وأقسامها..... ١٤

٥. كيفية التعليم والتعلم ١٥

ب. نظرة عامة عن التعلم والتعليم مهارة القراءة..... ١٧

١. تعريف التعلم..... ١٧

٢. أهداف التعلم..... ١٨

٣. أ. تعريف مهارة القراءة..... ٢٠

ب. أهداف مهارة القراءة..... ٢١

ج. خطوات تعليم مهارة القراءة..... ٢٢

د. أنواع القراءة..... ٢٣

هـ. مهارة القراءة الجيدة..... ٢٥

الباب الثالث : منهج البحث

أ. المقاربة ونوع البحث..... ٢٧

ب. حضور الباحثة..... ٢٨

ج. محل البحث..... ٢٨

د. مصادر البيانات..... ٢٨

هـ. طريقة جمع البيانات..... ٢٩

و. تحليل البيانات..... ٣١

ز. تأكيد صحة البيانات..... ٣٢

ح. خطوات البحث..... ٣٣

الباب الرابع : عرض البيانات ونتائجها

أ. عرض البيانات..... ٣٤

(١) الصورة العامة عن دورة حزب الكافي..... ٣٤

أ. المؤسس..... ٣٤

ب. تاريخ تأسيس حزب الكافي..... ٣٥

ج. الرؤية و الرسالة..... ٣٥

(٢) أهداف تعليم اللغة العربية..... ٣٦

أ. أحوال المدرس وجدول الدرس والطلاب..... ٣٧

ب. الموقع الجغرافي دورة حزب الكافي..... ٤١

ب. نتائج البحث..... ٤١

(١) تاريخ عن طريقة "التميز"..... ٤١

(٢) استخدام طريقة التميز لتعلم مهارة القراءة..... ٤٢

(٣) كيفية التعليم والتعلم باستخدام طريقة التميز..... ٤٤

(٤) فترة التعليم طريقة التميز..... ٤٦

(٥) خطوات المدرس في طريقة التميز..... ٤٦

(٦) العوامل الداعمة والعوامل العائقة لطريقة التميز..... ٥٦

الباب الخامس : البحث

أ. استخدام طريقة التميز لتعلم مهارة القراءة..... ٥٩

ب. العوامل الداعمة والعوامل العائقة..... ٦٧

أ) العوامل الداعمة عن طريقة التميز..... ٦٧

٦٧..... (ب) والعوامل العائقة عن طريقة التمييز

٦٩..... (ج) المزايا وتحليل المشكلات لتعليم طريقة التمييز

الباب السادس: الخاتمة

٧٤..... أ. الخلاصة

٧٦..... ب. الإقتراحات

٧٧..... قائمة المراجع

ترجمة الباحثة

قائمة الملحقات

الملحقة الاولى	: دليل المقابلة
الملحقة الثانية	: دليل الملاحظة
الملحقة الثالثة	: دليل الوثائق
الملحقة الرابعة	: قائمة الصورة
الملحقة الخامسة	: رسالة الإذن من جامعة الإسلامية الحكومية كديرى
الملحقة السادسة	: رسالة البيان البحث من دورة تعليم اللغة العربية حزب الكافى
	باري كديرى

قائمة اللوحات

- ٤.١ لوحة أحوال المدرس وجدول ٢٩
- ٤.٢ لوحة أحوال الطلاب و الطالبات ٣٠
- ٤.٣ لوحة أنشطة الطلاب عن الحرف ٣٦
- ٤.٤ لوحة عملية المدرس عن الحرف ٣٧
- ٤.٥ لوحة أنشطة الطلاب عن الاسم ٣٩
- ٤.٦ لوحة عملية المدرس عن الاسم ٣٩
- ٤.٧ لوحة رمز الفعل ٤٢
- ٤.٨ لوحة أنشطة الطلاب عن الفعل ٤٣
- ٤.٩ لوحة عملية المدرس عن الفعل ٤٣
- ٤.١٠ لوحة تعرف الطلاب عن الحرف و الاسم و الفعل ٤٥
- ٤.١١ لوحة الرمز لتعريف الكلمات ٤٥